

قبس من نور القرآن

درس 44 - سورة التور - آيات 13-18

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لَمْ	فَإِذْ	شُهِدَاءٌ	بِأَرْبَعَةٍ	عَلَيْهِ	جَاءُوا	لَوْلَا
		ش ه د	ر ب ع		ج ي أ	
آنان نه	پس چون	گواهان	چهار	بر او	آنان نیاوردند	چرا
يَأْتُوا		عِنْدَ اللَّهِ	فَأُولَئِكَ	بِالشُّهَدَاءِ	الْكَاذِبُونَ ﴿١٣﴾	
آت ي		ع ن د	ف ا و ل ا ئ ك	ش ه د	ك ذ ب	
آوردند		نزد الله	پس این گروه	گواهان	دروغگویان	

وَلَوْلَا	فَضْلُ	اللَّهِ	عَلَيْكُمْ	وَرَحْمَتُهُ	فِي الدُّنْيَا	وَالْآخِرَةِ
	ف ض ل	أ ل ه		ر ح م	د ن و	أ خ ر
و اگر نبود	فضل	الله	بر شما	و رحمت او	در دنیا	و آخرت
لَمَسَّكُمْ		فِي مَا	أَفْضَتْكُمْ	فِيهِ	عَذَابٌ	عَظِيمٌ ﴿١٤﴾
م س س			ف ي ض		ع ذ ب	ع ظ م
می رسید		در آنچه	گفت و شنید می کردید	در مورد آن	عذاب	بزرگ

إِذْ	تَلَقَّوْنَهُ	بِالسِّنِّتِكُمْ	وَتَقُولُونَ	بِأَفْوَاهِكُمْ
	ل ق ي	ل س ن	ق و ل	ف و ه
آنگاه که	فرا می گرفتید	بازبانهای خود	و شما می گفتید	با دهان های خویش
مَا	لَيْسَ	لَكُمْ	بِهِ	عِلْمٌ
				ع ل م
آنچه	نیست	برای شما	به آن	علم
وَهُوَ		عِنْدَ	اللَّهِ	عَظِيمٌ ﴿١٥﴾
		ع ن د	أ ل ه	ع ظ م
در حالیکه آن		نزد	الله	سخن بسیار بزرگ

قبس من نور القرآن

درس 44 - سورة التور - آيات 13-18

وَلَوْلَا	إِذْ	سَمِعْتُمُوهُ	فَلْتُمْ	مَا	يَكُونُ	لَنَا	أَنْ
		س م ع	ق و ل		ك و ن		
و چرا نشد	آنگاه	که شما انرا شنیدید	شما نگفتید	نیست	شایسته	برای ما	که ما
نَتَكَلَّمُ	بِهَذَا	سُبْحَانَكَ	هَذَا	بُهْتَانُ	عَظِيمٌ ﴿١٦﴾		
ك ل م		س ب ح		ب ه ت	ع ظ م		
صحبت کنیم	به همچو سختی	پاکست تورا	این	بهتانی	بزرگ		

يَعِظُكُمْ	اللَّهُ	أَنْ	تَعُودُوا	لِمِثْلِهِ
و ع ظ	أ ل ه		ع و د	م ث ل
شمارا پند می دهد	الله	که	شما برگردید	به همچو کاری
أَبَدًا	إِنْ	كُنْتُمْ	مُؤْمِنِينَ ﴿١٧﴾	
أ ب د		ك و ن	أ م ن	
هرگز	اگر	شما هستید	مومنان	

وَيُبَيِّنُ	اللَّهُ	لَكُمْ	الآيَاتِ	وَاللَّهُ
ب ي ن	أ ل ه		أ ي ي	أ ل ه
و بیان میکند	الله	برای شما	آیات	و خداوند
عَلِيمٌ		حَكِيمٌ ﴿١٨﴾		
ع ل م		ح ك م		
دانا		با حکمت است		